

**Centru de cercetare și documentare în domeniul integrării imigranților**

Programul general: „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii” al Comunității Europene  
Fondul European de Integrare a resortisanților țărilor terțe – Programul anual 2012

Proiect: Centru de cercetare și documentare în domeniul integrării imigranților

Contract nr. ref: IF/11.01-03.01/2012

Beneficiar: Asociația Română pentru Promovarea Sănătății



Centru de cercetare  
și documentare în  
domeniul integrării  
imigranților

**PROTOCOL DE COLABORARE****Părțile:**

**Asociația Română pentru Promovarea Sănătății**, în calitate de inițiator al rețelei de organizații și cercetători în domeniul integrării imigranților, cu sediul în str. Buzești nr. 61, Bl.A6, scara A, Etaj 11, Ap.71, sector 1, București, codul fiscal 13684229, și biroul în strada Stefan Velicu nr. 43, sector 2, București, reprezentată prin Doamna Mădălina – Elena ARGĂSEALĂ, în calitate de reprezentant împuternicit, denumită în continuare ARPS,

și

....., cu sediul/domiciliul în str.  
....., nr..... sector ....., București, e-mail:  
..... tel: ....., fax: .....  
reprezentată de ....., în calitate de .....,  
denumită în continuare PARTENER.

În vederea constituirii și dezvoltării rețelei de cercetători și organizații din cadrul proiectului Centru de Cercetare și Documentare în Domeniul Integrării Imigranților, părțile semnatare adoptă și se angajează să respecte prezentul protocol cu valabilitate de la data semnării.

**Art. 1. PRINCIPII DE BAZĂ:**

- Relațiile dintre părți se întemeiază pe conceptele de parteneriat în scopul atingerii intereselor comune, respect reciproc și bună credință.

**Art. 2. OBIECTUL:**

Prezentul protocol are drept obiect colaborarea părților în vederea realizării obiectivelor Rețelei de organizații și cercetători în domeniul integrării imigranților, și anume:

- Înțelegerea procesului de migrație și integrare a imigranților dintr-o perspectivă multidisciplinară, prin implicarea și consultarea membrilor rețelei (instituții, organizații, cercetători independenți) și utilizarea resurselor Centrului de Documentare și Cercetare în Domeniul Integrării Imigranților (CDCDI).
- Identificarea de soluții la problemele apărute în practică, soluții rezultate în urma aplicării metodologiei științifice și a colaborării dintre membrii rețelei și formularea de recomandări către factorii de decizie.



- Identificarea și promovarea celor mai bune modalități de implementare în România a politicilor și bunelor practici stabilite la nivelul Uniunii Europene.
- Diseminarea în rețea a rezultatelor studiilor realizate în domeniu, în care au fost implicați sau la care au acces membrii rețelei, precum și a bunelor practici identificate la nivel national și international.
- Schimbul de informații și experiență între membrii rețelei în domeniul integrării imigranților.
- Stimularea dezbaterii publice pe tema imigrației și integrării imigranților.
- Dezvoltarea de programe comune de pregătire profesională pentru membrii rețelei.
- Dezvoltarea de parteneriate între membrii rețelei în vederea realizării de proiecte în domeniul imigrației și integrării imigranților.

### Art. 3. ACȚIUNI COMUNE:

- Contacte și schimburi de informații periodice între părți;
- Schimb de publicații;
- Participarea la manifestările științifice și/sau evenimentele organizate de partener;
- Accesul la bazele de materiale informative deținute de părți;
- Sprijinirea activităților derulate de către ARPS pentru realizarea obiectivelor Rețelei de organizații și cercetători în domeniul integrării imigranților.

### Art. 4. DURATA:

Protocolul este valid de la data semnării lui, pentru o perioadă de 1 an, cu prelungire automată în lipsa notificării scrise a uneia dintre Părți.

### Art. 5. PARTICIPAREA PĂRȚILOR LA REALIZAREA PROIECTULUI - DREPTURI ȘI OBLIGAȚII

(1) Cele două Părți se angajează să pună la dispoziție resursele materiale și umane necesare pentru implementarea prezentului Protocol.

(2) Fiecare Parte se angajează să asigure celeilalte Părți informațiile și datele de care aceasta are nevoie pentru buna derulare a Protocolului.

### Art. 6. DREPTURI ȘI OBLIGAȚII ARPS:

(1) ARPS are următoarele drepturi:

- de a folosi informațiile și resursele oferite de partener în scopul dezvoltării rețelei și a CDCDI, cu menționarea sursei, respectiv a contribuției partenerului;

(2) ARPS are următoarele obligații:

- de a asigura accesul la resursele oferite de CDCDI – biblioteca, platforma de comunicare, studii de actualitate privind situația din UE și România etc., conform procedurilor proprii;
- de a facilita comunicarea cu ceilalți membri ai rețelei;
- de a identifica oportunități de dezvoltare a unor proiecte în parteneriat cu membrii rețelei;
- de a trata echitabil, etic și nediscriminatoriu partenerii, instituțiile colaboratoare și publicul țintă;
- de a derula activități de informare și diseminare a rezultatelor obținute.

**Art. 7. DREPTURI ȘI OBLIGAȚII ALE PARTENERULUI**

(1) Partenerul are următoarele drepturi:

- de a beneficia în mod gratuit de resursele oferite de CDCDI;
- de a utiliza informațiile oferite de CDCDI și de a le publica pe site-ul propriu, cu citarea sursei;
- de a oferi pentru biblioteca digitală lucrările academice, studiile sau articolele proprii care corespund criteriilor și ariei de interes a CDCDI.

(2) Partenerul are următoarele obligații:

- de a folosi cu bună-credință resursele oferite de CDCDI;
- de a oferi date, statistici, studii de interes public privind domeniul de specialitate, și/sau articole, lucrări academice proprii care vor fi utilizate, cu citarea corespunzătoare a sursei, în cercetările realizate de CDCDI;
- de a găzdui pe site-ul propriu un link către pagina web a centrului;
- de a recomanda organizații și instituții ce pot sprijini realizarea obiectivelor rețelei;
- de a trata echitabil, etic și nediscriminatoriu partenerii, instituțiile colaboratoare și publicul țintă.

**Art. 8. DERULAREA PROTOCOLULUI**

Părțile se pot întâlni ori de câte ori va fi nevoie pentru a derula în bune condiții activitățile Protocolului, putând desemna reprezentanți în acest sens.

**Art. 9. COLABORAREA ÎN CADRUL PROTOCOLULUI**

Pentru atingerea obiectivelor rețelei, partenerii vor stabili împreună strategiile de lucru, se vor consulta reciproc, își vor acorda sprijin și își vor promova reciproc imaginea, în timpul diverselor evenimente publice.

**Art. 10. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR**

(1) În cazul în care una dintre părți nu-și îndeplinește oricare dintre obligațiile asumate/le îndeplinește în mod necorespunzător și acest fapt ar conduce la imposibilitatea realizării obiectului prezentului protocol, aceasta reprezintă prejudiciu pentru cealaltă Parte;

(2) Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile/le-a îndeplinit în mod necorespunzător se angajează ca va repara integral prejudiciul suferit de cealaltă parte.

**Art. 11. FORȚA MAJORĂ**

Forța majoră, așa cum este definită de lege, apară de răspundere partea care o invocă.

**Art. 12. LITIGII**

Părțile încearcă rezolvarea pe cale amiabilă a oricărei neînțelegeri. În cazul în care aceasta nu este posibilă, litigiul va fi soluționat de instanțele judecătorești competente.

**Art. 13. ÎNCETAREA PROTOCOLULUI**

Prezentul protocol încetează:

1. prin notificarea unilaterală prealabilă în scris, cu cel puțin 30 de zile înainte, a uneia dintre părți;



2. prin acordul scris al Părților;
3. în cazul neîndeplinirii obligațiilor asumate.

#### Art. 14. DISPOZIȚII FINALE

- (1) Modificarea sau completarea prezentului protocol de parteneriat se realizează cu acordul ambelor Părți, prin act adițional.
- (2) Întâlnirile între părți se vor desfășura la sediul ARPS sau al organizației partenere.
- (3) Prezentul PROTOCOL s-a încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, astăzi, .....

Asociația Română pentru Promovarea  
Sănătății

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mădălina – Elena ARGĂSEALĂ

Director Executiv

